KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 520/2010

2010 m. birželio 16 d.

kuriuo iš dalies keičiamos Reglamento (EB) Nr. 831/2002 dėl teisės naudotis konfidencialiais duomenimis mokslo reikmėms nuostatos dėl galimų tyrimų ir statistinių duomenų šaltinių

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2009 m. kovo 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 223/2009 dėl Europos statistikos [1], ypač į jo 23 straipsnį,

kadangi:

(1) Komisijos reglamentu (EB) Nr. 831/2002 [2] nustatomos teisės naudotis Bendrijos institucijai perduotais konfidencialiais duomenimis suteikimo sąlygos, kad mokslo reikmėms būtų galima daryti statistines išvadas. Jame išvardijami įvairūs tyrimai ir statistinių duomenų šaltiniai, kuriems taikomas tas reglamentas.

(2) Didėja bendras tyrėjų ir mokslo bendruomenės poreikis mokslo reikmėms naudoti konfidencialius Europos sveikatos tyrimų apklausos būdu (EHIS), informacinės visuomenės Bendrijos statistikos (CSIS), namų ūkių biudžeto tyrimo (HBS) ir krovinių vežimo keliais statistinių ataskaitų (CGR) duomenis.

(3) EHIS siekiama įvertinti ES piliečių sveikatą, gyvenimo būdą (sveikatos veiksnius) ir sveikatos priežiūros paslaugas remiantis suderintu pagrindu ir užtikrinant didelį ES valstybių narių duomenų palyginamumą. Klausimyno temos parinktos atsižvelgiant į politines ir mokslines reikmes. Naudodamiesi atskirais duomenų rinkiniais, tyrėjai galės tirti atskiras gyventojų grupes (pvz., vyresnio amžiaus gyventojus), geriau įvertinti jų sveikatą ir tai, kaip sveikatos priežiūros sistemos atitinka jų poreikius. Naudojant tokių mokslinių tyrimų rezultatus būtų galima rengti konkrečius skirtingoms gyventojų grupėms pritaikytus planus arba įvertinti Europos ir (arba) nacionalinius prevencijos planus.

(4) 2004 m. balandžio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 808/2004 dėl informacinės visuomenės Bendrijos statistikos [3] nustatoma suderintų statistinių duomenų, susijusių su namų ūkių ir asmenų naudojimusi informacinėmis ir komunikacinėmis technologijomis (IKT), teikimo sistema. Galimybė naudoti atskirus duomenų rinkinius labai palengvintų IKT naudojimo poveikio Europos valstybių visuomenei ir skaitmeninei įtraukčiai mokslinius tyrimus. Rezultatai gali būti naudojami taikomoms politinėms priemonėms įvertinti ir tinkamoms naujoms nacionalinio ir Europos lygmens politinėms priemonėms, kaip antai „i2010 m. strategija“, parengti.

(5) Atliekant HBS išlaidos klasifikuojamos pagal namų ūkio charakteristikas ir pagal tiriamąjį asmenį ir namų ūkio pajamas. Šio šaltinio vienarūšiškumas leidžia parengti mikrosimuliacijos priemones ES masto hipotezėms įvertinti ir padėti politikos formuotojams priimti pagrįstus sprendimus.

(6) 1998 m. gegužės 25 d. Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1172/98 dėl krovinių vežimo keliais [4] statistinių ataskaitų reikalaujama, kad statistinę informaciją teikiančios valstybės narės Eurostatui pateiktų ketvirtinius mikroduomenis apie imčiai atrinktas transporto priemones, tomis transporto priemonėmis atliktus reisus ir jomis iš vieno regiono į kitą pervežtus krovinius. Galimybė tyrėjams naudotis šiais duomenimis būtų naudinga analizuojant transporto politiką ir kuriant transporto modelius, taip pat, *inter alia*, formuojant ES regioninę politiką, derinant įvairias transporto rūšis ir ES kuriant transeuropinius transporto tinklus.

(7) Todėl Europos sveikatos tyrimas apklausos būdu (EHIS), informacinės visuomenės Bendrijos statistika (CSIS) – 2 modulis „Gyventojai, namų ūkiai ir informacinė visuomenė“, namų ūkių biudžeto tyrimas (HBS) ir krovinių vežimo keliais statistinės ataskaitos (CGR) turėtų būti pridėti prie Reglamente (EB) Nr. 831/2002 pateikto sąrašo.

(8) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Europos statistikos sistemos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamentas (EB) Nr. 831/2002 iš dalies keičiamas taip:

1. 5 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:

[1] OL L 87, 2009 3 31, p. 164.
[2] OL L 133, 2002 5 18, p. 7.
[3] OL L 143, 2004 4 30, p. 49.
[4] OL L 163, 1998 6 6, p. 1.

„1. Bendrijos institucija gali suteikti teisę jos patalpose naudotis konfidencialiais duomenimis, gautais iš šių tyrimų ar statistinių duomenų šaltinių:

— Europos bendrijos namų ūkių tyrimo,

— darbo jėgos tyrimo,

— Bendrijos inovacijų tyrimo,

— tęstinio profesinio rengimo tyrimo,

— darbo užmokesčio struktūros tyrimo,

— Europos Sąjungos pajamų ir gyvenimo sąlygų statistikos,

— suaugusiųjų švietimo tyrimo,

— ūkių struktūros tyrimo,

— Europos sveikatos tyrimo apklausos būdu,

— informacinės visuomenės Bendrijos statistikos – 2 modulis „Gyventojai, namų ūkiai ir informacinė visuomenė“,

— namų ūkio biudžeto tyrimo,

— krovinių vežimo keliais statistinių ataskaitų.

Tačiau, duomenis pateikusios nacionalinės institucijos pageidavimu, teisė naudotis iš šios nacionalinės institucijos gautais duomenimis konkrečiam mokslinio tyrimo projektui nesuteikiama.“

2. 6 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Bendrijos institucija gali pateikti anonimizuotų mikroduomenų, gautų iš šių tyrimų ar statistinių duomenų šaltinių, rinkinius:

— Europos bendrijos namų ūkių tyrimo,

— darbo jėgos tyrimo,

— Bendrijos inovacijų tyrimo,

— tęstinio profesinio rengimo tyrimo,

— darbo užmokesčio struktūros tyrimo,

— Europos Sąjungos pajamų ir gyvenimo sąlygų statistikos,

— suaugusiųjų švietimo tyrimo,

— ūkių struktūros tyrimo,

— Europos sveikatos tyrimo apklausos būdu,

— informacinės visuomenės Bendrijos statistikos – 2 modulis „Gyventojai, namų ūkiai ir informacinė visuomenė“,

— namų ūkio biudžeto tyrimo,

— krovinių vežimo keliais statistinių ataskaitų.

Tačiau, duomenis pateikusios nacionalinės institucijos pageidavimu, teisė naudotis iš šios nacionalinės institucijos gautais duomenimis konkrečiam mokslinio tyrimo projektui nesuteikiama.“

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2010 m. birželio 16 d.

Komisijos vardu

Pirmininkas

José Manuel BARROSO